

Za pozwoleniem Zwierzchności.

W ŚRODĘ, DNIA 5 MARCA 1851 R.

# TEATR AMATORSKI

NA KORZYŚĆ UBOGICH POD OPIEKĄ DOZORU PARAFII M. WŁOCŁAWKA.

## Księżna i Paź

KOMEDIA w 3. Aktach, przełożona z francuzkiego.

O S O B Y.

AMELIA, Księżna de Walbourg.  
Hr. KLINKSBERG, Przyjaciół Księżnej.  
Bar. ARFELD, Kuzyn Księżnej.  
TEODOR, dawniej Paź, a teraz Przyjaciół Księżnej.  
FLEGMANN, Rządca Domu Księżnej.  
DOROTA.



LUDWIKA, Chrzestna córka Doroty.  
FRITZ, Kamerdyner Księżnej.  
PETERS, Lokaj Klinksberga.  
OFFICER, posłaniec Księcia panującego.  
SŁUŻBA Księżnej.  
(Rzecz dzieje się w jednym z Księstw Niemieckich.)

Zakończy KOMEDIA w 1. Akcie, wierszem oryginalnie przez Alexandra Hr. Fredrę napisana, p. t.

## NIKT MNIE NIEZNA.

O S O B Y.

MAREK ZIĘBA.  
KLARA, jego Żona.  
CZESŁAW, jej Brat.



SŁAWNICKI, Major.  
ŁAPKA, Lichwiarz.  
KACPER, Służący Marka.



MARTA, Żona Kacpra.  
URZĘDNIK Policji.  
STRAŻ, Służący Marka.

Początek o godzinie 7mej, koniec o 10tej.

CENA BILETU RS. 1.

Biletów dostać można w Handlu J.H. Stampe i u Kas-  
syera Doz. Par. P. Bielskiego, a w dzień reprezentacyi  
od godz. 5tej przy wnijsciu do Teatru.

*Affine leather*

*Handwritten mark*

W SRODOKU DZIA 3 MARCA 1857 R.

# W A T O R S K I

NA KORZYSC URODZIC POD OPIEKĄ DOZORU PARAFI I WIEDEKAWKA

# Kasyno i Pał

KOMEDYA W 3 AKTACH, PRZEŁOŻONA Z FRANCUSKIEGO

0 2 0 7

BRUNO, kochanek Kasi	LEON, kochanek Kasi
PETER, lokaj Kasi	TEODOR, kochanek Kasi
OFFICER, postać w 2. akcie	STANISŁAW, kochanek Kasi
STANISŁAW, kochanek Kasi	DOBRY

Najmiej Komedya w 1. akcie, napisana przez Aleksandra de Fochy, napisana p. l.

# W A T O R S K I

MARTA, siostra Kasi	STANISŁAW, kochanek Kasi	LEON, kochanek Kasi
LEON, kochanek Kasi	STANISŁAW, kochanek Kasi	DOBRY

Przebieg o kochanku, kochanku o kochanku

CENA BILETU 1/2 R.

Wskazanie dostępnego miejsca w handlu A. H. Sampa i w kasie  
wzrostu Par. P. Wielkiego, a w dniu reprezentacji  
od czasu, gdy przy wejściu do Teatru.